

華人課堂中的**教與學**

照顧個別學習需要



香港教師
教育叢書

符理迅、林碧霞 著



華人課堂中的教與學

照顧個別學習需要

符理迅、林碧霞 著



香港大學出版社
HONG KONG UNIVERSITY PRESS

香港大學出版社
香港薄扶林道香港大學
www.hkupress.org

© 香港大學出版社 2013

ISBN 978-988-8083-43-5

版權所有。本書任何部分之文字及圖片，
如未獲香港大學出版社允許，
不得用任何方式抄襲或翻印。

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

良友印刷廠有限公司承印

華人課堂中的教與學

謹以本書獻給幫助我們成長的教師們

序一

教師對於社會及經濟發展均扮演著重要的角色，培育教師專業發展以迎接未來的挑戰是政府和大學的首要任務。自香港正式成立以培育教師為本的學府以來，教師教育經歷了許多變遷。時至今日，特區政府承諾落實教師專業學位化，讓整個教師團隊都獲得專業培訓。高等教育學府背負著提供教師教育的重任，培訓的工作範圍橫跨幼兒及中小學教育，而香港教師教育叢書系列在這背景下應運而生。

撰寫此系列的動機其實十分簡單：我們需要能夠反映香港價值觀、專業背景和本土文化的文獻。現時坊間的書籍文獻，主要由西方學者著述，它們不是以非香港本土教育背景而書寫，就是草略概要其跨文化的實用性。當然這些書籍文獻的價值無容置疑，但是它們對於協助準教師去理解和認識香港學校獨特的情況，似乎略嫌不足。有見及此，香港教師教育叢書力求做到理論實踐兼備，以理解本土文化的大前提下去剖析香港的課堂。

香港力求建構一個兩文三語的社會，這個願景同樣能夠在這系列反映出來。此系列的書籍中英文本並行，一則以顯示出香港人對中文和英文的認受性，肯定對兩文教學同等重視；次則，以迎合中外教師的需要，確保接受培訓的學員均能閱讀此系列的書籍。

在此系列下出版的第一批書籍，主題包括：課堂管理、促進學習的評估、處理學生的個別差異。隨著而來的另一批書籍，其內容涉及：課程、學生個人成長發展、學校輔導與諮商。它們涵蓋教師專業不同範疇的知識，為接受培訓的教師介紹了在香港課堂教學時所需具備的理論概念和實踐蹊徑。書中盡量羅列學校真實個案作為說明，務求使內容更貼近現實生活。我們相信這種以現實為本、實用為綱的書寫手法，更能讓準老師代入

真實課堂的情境和瞭解現職教師面對的挑戰，為他們日後正式投身課堂教學和學生培育的工作做好準備。

雖然此系列的焦點是著眼於現實和實用，這並不意味著我們會忽略理論的指導作用。我們將會實事求是，在理論和文化的具體層面上探討概念、理念以及各種教育議題，力避抽象空談。因為我們深切明瞭，教師、學生和課堂是驗證理論和解構文化因素的三大法門。

面對充滿挑戰的時代，教師需要充份掌握新知，建立一套以研究為基礎的新思維、新理念。當然，教師並非只是擁有這些新知識，更重要的是學會把它們放進「實驗室」內付諸實踐，把理論轉化為行動，使知行合一，讓所有學生得益。

我衷心感激香港教育學院的同事，他們毅然投入撰寫此系列書籍的工作，接受這項著述的挑戰，決意為他們的學生書寫一套別具深意的學習材料。同時，我萬分感謝香港教育學院的高級管理層自始至終的鼎力支持。還有，香港大學出版社慧眼洞悉此系列的價值以及準教師的需要，給予我們許多鼓勵。同儕合作經常可以產生意想不到的收穫，我深信此系列亦能產生同樣的效果。

香港的未來與教師的質素和他們有多大能力支持青少年的學習有著密切關係，但願香港教師教育叢書系列能對此使命作出貢獻。

甘國臻

總編輯

香港教師教育叢書系列

序二

華裔的教師和學生已經成為教育研究中被廣泛研究的對象，這不僅僅是因為中國位處於亞洲，還因為其空前的經濟和技術發展一直吸引着世界的關注。一方面，在經典的儒家傳統文化外，卻存在着一種有趣的「矛盾」，即東亞地區的學生經常被看做機械性的被動的學生；另一方面，一些國際評估研究如「國際學生評估計劃」(PISA)和「國際數學與科學教育成就趨勢調查」(TIMSS)則顯示，東亞地區的學生獲得的成績一直很優異。香港因其獨特的東西方交融的環境，在當代中國和東亞地區就顯得特別有趣。作為亞洲的主要國際都市之一，香港明顯受了儒家傳統文化和英國殖民主義影響的遺傳。香港課堂教與學環境中的一切，都吸引了大批學者研究和探討，並對其成功實踐作批判性反思。

本書由兩位資深學者所著，林碧霞任教於香港教育學院，是研究課程學的專家；符理迅(Shane N. Phillipson)是澳洲莫納什大學的教育心理學家。本書可讀性強，資料豐富，可作為理解華人課堂教與學本質的有效的起步點，其中的章節對以下領域做了發人深省的探討：21世紀的教學環境；建構主義和行為主義學習觀；智力在學習中的作用；創造力和學生；學生的自我發展；動機和有效學習；語言發展和華裔學生；教師作為研究者和教師發展；教學規劃、評估和學習；以及華人環境下的學習。其中一些章節針對課程發展議會提出的「學會學習」的倡議和師訓與師資諮詢委員會(師訓會)(2003)發布的「學習的專業、專業的學習」的文件，回應了香港的課程、教學和教師發展的相關問題，強調教師應成為孜孜不倦的終身學生，有推動業內專業發展的責任，是教育改革的促進者(頁271)。

本書各章開首都都會指導讀者設定最初的個人學習目標或結果，經過豐富的內容闡述後為詞彙釋義，並建議學習活動給讀者討論和反思一些重要

且令人深思的議題或問題。各章內容都非常充實，鼓勵讀者採取積極的互動性閱讀。

林碧霞在第一章闡述21世紀的教學環境時寫道：「是否應當證實新的教學方法適用於我們的學生？——答案是肯定的……然而，儒家教育思想的經驗提醒我們思考，學校能否有效實行這種新方法，是否需要教育下一代從全球角度思考問題。」我們好像面臨着一個困境，這種新的積極的教學方法是否可行且可取。談到香港的教與學環境，Chan關於兩個專家教師的研究卻有這樣的結論(2009, 204)：「在既定的要求和環境的變化下，華裔學生理解知識的方法看起來有點自相矛盾，他們超越了兩極分化的學習方法。同樣，華裔教師的教學方法亦有所轉變，他們考慮了學生的認知和社會基礎，將中西方的方法整合起來用於支援學生的疑問、合作和理解。」

Duffy (2010, 357) 在其最近關於直接教學和建構主義觀點的討論中評論道：「我們都承認學習不僅來自於課堂教學、書籍閱讀，以及積極的情景化的參與，而且操練和實踐有時也是必須的。」研究亦發現高質素的教師支援和參與，是香港課堂重要的一環，與西方研究的發現不同，正是教師而非學生對學生的自學能力有更大的影響(Lee, Yin, and Zhang 2009)。因此，以批判而具創造的方式來探究有效的華人教學法，並從中融合西方教學法的某些特徵，以促進學生於香港和其他地區的課堂學習，是有可能且具實際意義的。這也能夠鼓勵教師通過行動研究和反思性實踐，來解決教與學過程中的這些難題。

在第六章和第九章中，兩位作者都提到了Bronfenbrenner的生物生態系統理論，認為各種系統和環境相互作用，並與在其中發展成長的個體發生複雜且驚人的相互影響。從生態學的角度來看，我們也許會考慮要更加注重和關注不同學生的需求。學生是有一系列需求和才能的全人(Sterling 2001)。

本人樂於指出的是，在第九章闡述儒家文化對華裔學齡兒童學習的重要影響時，符理迅總結道：「其他影響兒童學習的重要因素還包括：性別、家長、朋輩和教師，其中一些因素對學業成就有積極影響，而其他因素則會妨礙其發展。然而，這些描述還遠非全面。」教育是一個學習型的

以知識為本的專業，閱讀本書會幫助你們思考自己對教與學的價值觀和方法，認真思考改善課堂教與學各種途徑。

李子建

香港教育學院副校長（學術）、課程與教學講座教授

參考文獻

- 師訓與師資諮詢委員會（師訓會）（2003）。《學習的專業 專業的學習：教師專業能力理念架構及教師持續專業發展》。香港：政府物流服務署。
- Chan, C. K. K. (2009). Classroom innovation for the Chinese learner: Transcending dichotomies and transforming pedagogy. In C. K. K. Chan and N. Rao (Eds.), *Revisiting the Chinese learner: Changing contexts, changing education* (pp. 169–210). Hong Kong/The Netherlands: Springer and Comparative Education Research Centre, The University of Hong Kong.
- Duffy, T. M. (2010). Building lines of communication and a research agenda. In S. Tobias and T. M. Duffy (Eds.), *Constructivist instruction: Success or failure* (pp. 351–367). New York: Routledge.
- Lee, J. C. K., Yin, H. B., and Zhang, Z. (2009). Exploring the influence of the classroom environment on students' motivation and self-regulated learning in Hong Kong. *The Asia-Pacific Education Researcher*, 18(2), 219–232.
- Sterling, S. (2001). *Sustainable education: Revisioning learning and change*. Devon, UK: Green Books Ltd.

前言

本書是香港教師教育叢書系列的其中一冊，由香港大學出版社出版。我們的宗旨是在眾多有關教與學的教育心理學理論和華裔學生之間架起一座橋樑；為此，我們借鑒及應用了教與學領域中的一些相關研究。

本書某種程度上挑戰了讀者對教學目的和實踐的認識。我們認為，專業教師需要考慮各個學生的不同潛力和學習需求，而教學應當以可靠的研究結果為基礎。雖然我們盡量避免對教學實踐做簡單的規定，但是本書各章都會為教師的專業「工具箱」添補內容。

本書的書名就暗含着這樣的理念，教與學應當是在具體情境中進行的。換言之，華人的課堂不應直接引進並應用西方的研究成果，因為這樣做會有降低教學效率的風險。最為關鍵的是，教師應對其教學有廣泛且具批判性的思考，考慮各種文化中的教學實踐，以更有效地促進學生學習。

本書書名還提到「華人課堂」，我們也不斷地提到「華裔學生」。當然，華人課堂和華裔學生主要是指在中國內地、香港及澳門特別行政區，以及新加坡、馬來西亞這些國家和地區的華人。這些國家和地區或多或少都有共同的文化傳統，通常指儒家傳統。我們撰寫本書時意識到「過度地將亞洲學生歸咎於儒家傳統」會帶來的問題 (Lee 1996, 26)。但是，Lee也認為他們共同的文化傳統，特別是他們對教與學的概念，使我們可以將他們當做一個群體來研究。由於許多華人課堂的研究主要採用的都是香港的案例，因此本書中引用的研究成果主要亦源於香港。

本書會對修讀教育學士和後學士教育文憑的學生非常有用。我們相信在職教師亦會受益於本書，因為它描述了教與學領域的當代研究。此外，對於希望獲得教育研究學位的教師，本書也可以作為他們思考研究範疇的起點。

撰寫此書時，我們以一些研究結果作為本書的想法和寫作的基礎。我們希望讀者閱讀完本書，並積極參與學習活動後，能夠：

- 將理論與研究聯繫起來；
- 得悉教與學相關的最新研究；
- 運用知識來理解學生力有不逮的可能成因，並幫助他們發揮學習潛能；
- 將教學視為一種活躍的過程，需要從努力不懈及深思熟慮中促進個人發展。

本書運用了我們多年來在各自的本科生和研究生領域的教學經驗。在教學實踐的早期，我們意識到學生們想知道理論如何才能應用於他們所熟悉的情境中。我們鼓勵學生思考文化對有效教與學的影響；反過來，學生想要一些可以與之聯繫的案例，而非那些在時間和環境上有所不同的案例。

我們各自的研究計劃又補充了我們的教學。這種研究幫助我們考察及理解香港課堂的教與學理論的實用性。除此之外，我們還充份地引用了過往以華裔學生、家長和教師作為對象的研究成果。許多研究都是由在香港工作的學者進行的，並由香港以外對跨文化比較感興趣的學者的研究作為補充。顯然，香港因其便利的國際交流和積極的教育研究態度而成為了從事這類研究的理想之所。

本書內容分為十一個章節。其中第一、二、六、十和十一章由林碧霞所著，第三、四、五、七、八和九章由符理迅所著。這個安排反映了我們各自的專業和研究興趣。

第一章討論了教育和教學的哲學及文化基礎，目的是幫助教師成為全面發展的專業人士。本章還考察了教育對儒家思想核心特徵的應用，以及對香港課堂的影響和演變。

第二章概括了華人社會下建構主義的教與學觀點，包括 Piaget, Bruner 和 Vygotsky 的觀點，並以 21 世紀的教育改革為背景，詳細探討了這些觀點。

相對於建構主義，第三章介紹了一些行為主義的學習模型——包括古典制約、操作制約和社會認知理論——同時還將這些學習模型應用於華人課堂。

第四章集中論述發展對「智力」的認知，以及如何將這種認知用於促進學習；第五章闡釋創造力和智力是兩種不同的心理學概念。這兩章都是從多個角度來給智力和創造力定義，然後指出理解這兩個概念之間的差異對教師而言非常重要。

第六章題為「理解自我的發展」，此章除了解釋個人如何透過社會化、環境互動和自我概念的形成功去發展自我，還討論了一些重要的心理學概念，如自尊、自我概念、自我形象和「道德自我」等。這個重要的章節也描述了儒家文化環境中對「自我」發展的影響。

第七章的焦點是動機和有效學習的關係。但是，動機可以用多種方式來理解，而教師則用這些動機模型去理解並改變學生行為，以促進學生獲得最大的成就。

語言對許多華裔學生而言都是一個重要的情境因素，無論是學習母語（L1）還是另一種語言如英文（二語，L2）。第八章闡述了母語和二語學習的各種模型，以及語言學習和成就之間的關係。本章詳述了教學語言和學生成就之間尤為相關的各種爭論。

第九章從社會環境中理解華人課堂。本章以Bronfenbrenner關於人類發展的生物生態系統理論為理論架構，描述了對華裔兒童學業成就有重大影響的一些社會和文化因素。

第十章描述了21世紀儒家傳統文化環境中（如香港）專業教師的角色，包括行動研究和反思性實踐對於教師持續專業發展的重要性。

最後，第十一章集中論述教學規劃和評估的一些重要技能。本章的前提是有效教學依賴於對學習環境的有效管理。本章首先整合並應用前面章節中的各種問題，然後提供一些教學規劃和評估的實例來闡述當今香港學校中一些良好的教學實踐。

顯然，本書能成功完成實有賴於不少人的貢獻。首先，我們要感謝李子建教授為本書作序，感謝Christine Halse教授對初稿的重要建議。然後，甘國臻教授不時地給予幫助，我們對他適時的建議和鼓勵表示感激。我們還要感謝Sivanes Phillipson博士和她的學生為第十章的學習活動提供的一些回應實例，以及彭婉珊和她的學生在第十一章中分享他們的學習和教學成果。我們還要感謝殷凱輝在行政和研究方面的支持和幫助，以及馬啟朗制訂的圖表。此外，我們要感謝Michelle Reyes Raquel對第八章的

評閱工作，感謝鄧曉思、楊肇盈、直葆筠從「學生」的角度閱讀本稿。最後，我們要感謝那些家長大方地允許我們出版他們孩子的照片。

我們還要感謝香港教育學院（教院）教育研究學院透過特殊專題資助提供慷慨的經濟援助。此外，我們要感謝教院的許多學生使用本書中的一些材料，並給予評價和意見。我們仍將從學生身上汲取知識——可能還要大於我們能夠教授給他們的知識。

最後，我們非常感謝管媛媛把這書從英文原版翻譯成中文。我們對她的專業知識表示感激。

雖然許多人在我們撰寫本書時提供幫助，但是書中的任何錯誤都由作者自己承擔。

參考文獻

- Lee, W. O. (1996). The cultural context for Chinese learners: Conceptions of learning in the Confucian heritage. In D. A. Watkins and J. B. Biggs (Eds.), *The Chinese learner: Cultural, psychological and contextual influences* (pp. 25–41). Hong Kong, China and Victoria, Australia: Comparative Education Research Centre and The Australian Council for Educational Research.

作者簡介

符理迅 (Shane N. Phillipson)，澳洲莫納什大學 (Monash University) 副教授，並曾任職於香港教育學院。獲得理學 (榮譽) 學士和中等教育研究文憑後，多年來在新南威爾士州和南澳從事數學科和科學科教學。後來在澳洲國立菲林德斯大學 (Flinders University) 獲得研究證書 (資優教育) 和博士學位。博士論文獲得英國國家資優兒童協會 (National Association for Gifted Children) 頒發最佳博士論文國際獎 (1999–2000)，2001 年獲菲林德斯大學提名為澳洲教育研究協會 (Australian Association for Research in Education) 博士論文獎。目前，主要教授教育心理學、研究方法和資優教育，研究興趣包括資優的概念和成就模型。曾獲多項研究資助，研究成果發表在許多國際期刊上，包括 *High Ability Studies* 和 *Educational Psychology*，並擔任這兩本期刊的文章評審。編輯出版的書籍包括 *Learning diversity in the Chinese classroom: Contexts and practice for students with special needs* (2007)，*Conceptions of giftedness: Socio-cultural perspectives* (與 M. McCann 合著, 2007)，以及 *Exceptionality in East Asia: Explorations in the actiotope model of giftedness* (與 H. Stoeger、A. Ziegler 合著)。同時為美國心理學協會 (American Psychological Association)、心理科學協會 (Association for Psychological Science)、世界資優兒童協會 (World Council for Gifted and Talented Children) 和歐洲高能力研究協會 (European Council for High Ability) 的成員。

林碧霞，香港教育學院課程與教學學系副教授。英國東安格利亞大學 (University of East Anglia) 教育學士和教育研究碩士，香港理工大學博士。曾任職於香港浸會大學和香港理工大學，加入高等教育界之前曾在

中學任教。近期的研究項目包括「研究及評估本地少數族裔學生在學習方面的支援」，該研究獲得大學教育資助委員會優配研究金資助；亦開展一系列「教學及教學法研究」(pedagogical-based studies)及「教師研究」(teacher studies)的項目，包括大班及小組學習、活潑學習 (active learning) 和研究優秀教師的程序性知識 (procedural knowledge)，以及一系列「成效為本」(outcome-based learning) 的課程研究。自2009年，她亦參加了一項由國際藝術教育學會資助的關於不同文化地域中青少年藝術發展的研究。林碧霞近期的著作有 *Young people's visions of the world* (與 T. T. Eca、R. Kroupp 合編，2010) 和《課程統整的實踐：院校合作的發展計劃》。林碧霞曾為香港公開大學編撰藝術教育學位課程和小學專業教學學位課程。她一直參與政府為學校領導單位、課程開發人員及教師舉辦的持續專業發展課程，並且擔任策劃及編寫課程。2010年，獲香港教育學院頒發「卓越教學獎」。2011年，被推薦參與香港大學資助委員會舉辦首屆的「卓越教學獎」，並獲頒發嘉許狀，成為總決賽的候選人。2012年，再獲香港教育學院頒發「校長獎項：傑出教學獎個人獎項」。

目錄

序一 甘國臻教授	ix
序二 李子建教授	xi
前言	xv
作者簡介	xix
1. 21世紀的教學環境 林碧霞	1
2. 建構主義學習觀 林碧霞	27
3. 行為主義學習模型 符理迅	57
4. 學生多樣性中智力的作用 符理迅	91
5. 學生多樣性中創造力的作用 符理迅	123